

OMPI



WIPO/GRTKF/IC/14/4

ORIGINAL : anglais

DATE : 29 avril 2009

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENÈVE

COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RELATIVE AUX RESSOURCES GÉNÉTIQUES, AUX SAVOIRS TRADITIONNELS ET AU FOLKLORE

Quatorzième session
Genève, 29 juin – 3 juillet 2009

LA PROTECTION DES EXPRESSIONS CULTURELLES TRADITIONNELLES

SYNTHESE

Document établi par le Secrétariat

I. ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX

1. Le Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore (ci-après dénommé “comité”) examine la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore selon trois processus interdépendants et complémentaires :

- i) examen d’une liste convenue de questions concernant la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore;
- ii) examen du projet d’une série d’“objectifs et de principes révisés pour la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore” (“objectifs et principes”); et
- iii) un projet d’analyse des lacunes en matière de protection des expressions culturelles traditionnelles.

2. À sa treizième session, dans son examen du point de son ordre du jour consacré aux expressions culturelles traditionnelles, le comité a pris note des documents suivants :

- i) WIPO/GRTKF/IC/13/4(a), une synthèse des travaux du comité sur la protection des expressions culturelles traditionnelles;
- ii) WIPO/GRTKF/IC/13/4(b), une analyse des lacunes, qui décrit les possibilités déjà existantes de protéger, au niveau international, les expressions culturelles traditionnelles, les lacunes de cette protection, les éléments visant à déterminer si ces lacunes doivent être traitées ou non et les solutions pour remédier aux lacunes;
- iii) WIPO/GRTKF/IC/13/6, un résumé des options pratiques concernant la dimension internationale des travaux du comité; et
- iv) WIPO/GRTKF/IC/13/9, proposition du groupe des pays africains concernant la protection des savoirs traditionnels, des expressions culturelles traditionnelles et des ressources génétiques.

II. RAPPEL

3. Le comité a examiné de manière approfondie les options juridiques et de politique générale dans le domaine de la protection des expressions culturelles traditionnelles. Ses travaux reposaient sur des données d'expérience considérables sur la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore, aux niveaux international, régional ou national, qui remontent à plusieurs décennies. Le bilan a été établi sur la base d'analyses minutieuses de mécanismes juridiques nationaux et régionaux, d'exposés d'experts sur diverses expériences nationales, d'éléments communs de la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore, d'études de cas, d'enquêtes en cours sur le cadre international juridique et de politique générale ainsi que de principes et objectifs fondamentaux de la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore ayant recueilli une certaine adhésion lors de sessions antérieures du comité. Ces activités de base antérieures sont traitées dans les documents suivants :

Enquêtes, rapports, questionnaires et analyses comparatives de la protection des expressions culturelles traditionnelles aux niveaux national, régional et international	OMPI/GRTKF/IC/2/7, WIPO/GRTKF/IC/3/10, WIPO/GRTKF/IC/4/3, WIPO/GRTKF/IC/5/3, WIPO/GRTKF/IC/5/INF 3, WIPO/GRTKF/IC/6/3, WIPO/GRTKF/IC/6/3 Add., WIPO/GRTKF/IC/7/INF 4
Avant-projet d'objectifs et de principes	WIPO/GRTKF/IC/7/3
Deuxième projet d'objectifs et de principes (<i>incorporant les commentaires soumis entre les septième et huitième sessions</i>)	WIPO/GRTKF/IC/8/4, WIPO/GRTKF/IC/9/4, WIPO/GRTKF/IC/10/4, WIPO/GRTKF/IC/11/4(c) WIPO/GRTKF/IC/12/4(c)

Observations soumises sur le deuxième projet d'objectifs et de principes	WIPO/GRTKF/IC/10/INF/2, WIPO/GRTKF/IC/10/INF/2 Add., WIPO/GRTKF/IC/10/INF/2 Add.2, WIPO/GRTKF/IC/10/INF/2 Add.3, WIPO/GRTKF/IC/10/INF/3, <i>compilées dans</i> WIPO/GRTKF/IC/11/4/(b)
Options de politique générale et mécanismes juridiques <i>mettant en œuvre les objectifs et les principes</i>	WIPO/GRTKF/IC/7/4 (premier projet) WIPO/GRTKF/IC/9/INF/4 (deuxième projet)
Observations sur la liste des questions touchant à la protection des expressions culturelles traditionnelles	WIPO/GRTKF/IC/11/4(a) WIPO/GRTKF/IC/12/4(b) (<i>extraction factuelle des commentaires</i>)
Documents de base sur la dimension internationale.	WIPO/GRTKF/IC/6/6, WIPO/GRTKF/IC/8/6, WIPO/GRTKF/IC/9/6, WIPO/GRTKF/IC/10/6, WIPO/GRTKF/IC/11/6, WIPO/GRTKF/IC/12/6 WIPO/GRTKF/IC/13/6
Analyse des lacunes	WIPO/GRTKF/IC/13/4(b)

4. *Les États membres et les observateurs participant aux travaux du comité sont invités à prendre note de cette synthèse.*

[Fin du document]